

499771-2026 - Zadávání

Německo – Pohotovostní generátory – Lieferung von mobilen Notstromaggregaten für die Freiwillige Feuerwehr Hamburg

OJ S 137/2026 20/07/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Dodávky

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Behörde für Inneres und Sport Landesbereich der Freiwilligen Feuerwehr
vertr. d. Sprinkenhof GmbH

E-mail: vergabestelle@sprinkenhof.de

Právní forma kupujícího: Veřejný podnik

Činnost veřejného zadavatele: Hospodářské záležitosti

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Lieferung von mobilen Notstromaggregaten für die Freiwillige Feuerwehr Hamburg

Popis: Diese Ausschreibung dient der Beschaffung, Lieferung und Bereitstellung von insgesamt 85 mobilen Notstromersatzanlagen für die Freiwillige Feuerwehr. Ziel ist die Sicherstellung einer zuverlässigen und flexiblen Notstromversorgung für einsatzrelevante Objekte im Falle von Stromausfällen oder besonderen Einsatzlagen. Die mobilen Notstromersatzanlagen sind jeweils für den Betrieb an einem Objekt vorgesehen und müssen den Anforderungen des Feuerwehr- und Katastrophenschutzbetriebes entsprechen, insbesondere hinsichtlich Mobilität, Robustheit und Einsatzbereitschaft. Alle Aggregate sind als betriebsbereite, mobile Notstromersatzanlagen zu liefern und müssen für den Einsatz durch die Freiwillige Feuerwehr geeignet sein. Der Lieferumfang umfasst folgende Aggregate:

- 71 mobile Notstromaggregate mit einer Leistung von jeweils 20 kVA, ausgeführt auf Schwerlastrollen zur flexiblen Verbringung am Einsatzort,
- 12 mobile Notstromaggregate mit einer Leistung von jeweils 20 kVA, ausgeführt auf Anhängern für den straßengebundenen Transport,
- 2 mobile Notstromaggregate mit einer Leistung von jeweils 32,54 kVA, ebenfalls ausgeführt auf Anhängern.

Bestandteil des Projektes ist zudem die jährliche Wartung aller 85 Aggregate, welche gemäß den Herstellerangaben sowie den einschlägigen gesetzlichen und technischen Vorschriften durchzuführen ist und der Sicherstellung der dauerhaften Betriebs- und Einsatzbereitschaft dient. Die detaillierten technischen Anforderungen, Ausstattungsmerkmale sowie die Liefer-, Wartungs- und Abnahmebedingungen sind den weiteren Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen; Umfang und Inhalte der Wartungsleistungen sind im Angebot darzustellen.

Identifikátor řízení: 6a01f710-c914-4f2e-b72c-5c080eba8e4b

Interní identifikátor: 2026_SpriG_VS_FFW_Notstrom

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 31127000 Pohotovostní generátory

Další klasifikace (cpv): 31682530 Pohotovostní zdroje energie

2.1.2. Místo plnění

Obec: Hamburg

PSČ: 20095

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Geeignet für KMU und Großunternehmen

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Sämtliche gesetzlichen Ausschlussgründe, u.a. §§ 123, 124 GWB, §§ 42, 57 VGV, §§ 6e, 15, 16, 16a VOB/A (EU).

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Lieferung von mobilen Notstromaggregaten für die Freiwillige Feuerwehr Hamburg

Popis: Diese Ausschreibung dient der Beschaffung, Lieferung und Bereitstellung von insgesamt 85 mobilen Notstromersatzanlagen für die Freiwillige Feuerwehr. Ziel ist die Sicherstellung einer zuverlässigen und flexiblen Notstromversorgung für einsatzrelevante Objekte im Falle von Stromausfällen oder besonderen Einsatzlagen. Die mobilen Notstromersatzanlagen sind jeweils für den Betrieb an einem Objekt vorgesehen und müssen den Anforderungen des Feuerwehr- und Katastrophenschutzbetriebes entsprechen, insbesondere hinsichtlich Mobilität, Robustheit und Einsatzbereitschaft. Alle Aggregate sind als betriebsbereite, mobile Notstromersatzanlagen zu liefern und müssen für den Einsatz durch die Freiwillige Feuerwehr geeignet sein. Der Lieferumfang umfasst folgende Aggregate:

- 71 mobile Notstromaggregate mit einer Leistung von jeweils 20 kVA, ausgeführt auf Schwerlastrollen zur flexiblen Verbringung am Einsatzort,
- 12 mobile Notstromaggregate mit einer Leistung von jeweils 20 kVA, ausgeführt auf Anhängern für den straßengebundenen Transport,
- 2 mobile Notstromaggregate mit einer Leistung von jeweils 32,54 kVA, ebenfalls ausgeführt auf Anhängern.

Bestandteil des Projektes ist zudem die jährliche Wartung aller 85 Aggregate, welche gemäß den Herstellerangaben sowie den einschlägigen gesetzlichen und technischen Vorschriften durchzuführen ist und der Sicherstellung der dauerhaften Betriebs- und Einsatzbereitschaft dient. Die detaillierten technischen Anforderungen, Ausstattungsmerkmale sowie die Liefer-, Wartungs- und Abnahmebedingungen sind den weiteren Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen; Umfang und Inhalte der Wartungsleistungen sind im Angebot darzustellen.

Interní identifikátor: d96a5a94-103c-42e1-85c4-62bb8847fbfc

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 31127000 Pohotovostní generátory

Další klasifikace (cpv): 31682530 Pohotovostní zdroje energie

5.1.2. Místo plnění

Obec: Hamburg

PSČ: 20095

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Jiná doba: Neznámý

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Geeignet für KMU und Großunternehmen

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Nachweis über die Eintragung in die Handelskammer, im Handelsregister oder eine Gewerbeanmeldung. Die vorgenannten Unterlagen sind von allen Mitgliedern einer Bewerber-/Bietergemeinschaft sowie den eignungsverleihenden Unternehmen einzureichen. Falls sich der/die Bewerbende/die Bewerber-/ Bietergemeinschaft zum Nachweis seiner/ihrer Eignung auf Unternehmende stützen möchte, sind auch von diesen Unternehmern die erforderlichen Angaben zu machen. Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/a767b6f9-3b36-43a3-951e-d5a49b2f5bba/suitabilitycriteria>

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Nachweis einer aktuellen Betriebshaftpflichtversicherung in Höhe der folgenden Deckungssummen oder Abgabe einer Eigenerklärung, die bestätigt, dass die Betriebshaftpflichtversicherung im Auftragsfall auf die geforderten Höhen angehoben oder eine objektbezogene Versicherung abgeschlossen wird: - Für Personenschäden EUR 5.000.000 - Für sonstige Vermögensschäden EUR 5.000.000 Alle Summen sind zweifach maximiert pro Jahr. Falls sich die Bietenden/ die Bietergemeinschaft zum Nachweis seiner/ihrer Eignung auf Unternehmende stützen möchte, sind auch von diesen Unternehmern die erforderlichen Angaben zu machen.

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: Angaben zum Umsatz des Unternehmens, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (2022 - 2024) (netto), soweit es Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei

gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Falls sich die Bietenden/ die Bietergemeinschaft zum Nachweis seiner/ihrer Eignung auf Unternehmende stützen möchte, sind auch von diesen Unternehmern die erforderlichen Angaben zu machen.

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: Der/ Die Bietende muss jedenfalls folgende Mindestanforderungen erfüllen, um nicht vom Verfahren ausgeschlossen zu werden: 2 Referenzen für die Ausführung von Leistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Falls sich die Bietenden/ die Bietergemeinschaft zum Nachweis seiner/ihrer Eignung auf Unternehmende stützen möchte, sind auch von diesen Unternehmern die erforderlichen Angaben zu machen.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Preis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 11/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/a767b6f9-3b36-43a3-951e-d5a49b2f5bba>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/a767b6f9-3b36-43a3-951e-d5a49b2f5bba>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 17/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 59 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU.

Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer bei der Finanzbehörde - interner Service und Steuerung

Informace o lhůtách pro přezkum: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Das deutsche Vergaberecht enthält Rügeobliegenheiten der Bewerber*innen, deren Verletzung zur Unzulässigkeit von Nachprüfungsanträgen führt. In § 160 Abs. 3 GWB heißt es: "(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Sprinkenhof GmbH

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline: Behörde für Inneres und Sport Landesbereich der Freiwilligen Feuerwehr vertr. d. Sprinkenhof GmbH

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer bei der Finanzbehörde - interner Service und Steuerung

Organizace přijímající žádosti o účast: Sprinkenhof GmbH

Organizace zpracovávající nabídky: Sprinkenhof GmbH

8. Organizace

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer bei der Finanzbehörde - interner Service und Steuerung

Registrační číslo: f5ccca0c-a744-4a03-b947-6541efc6ccdc

Odbor: Abteilung 14

Poštovní adresa: Gänsemarkt 36

Obec: Hamburg

PSČ: 20354

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

Kontaktní místo: Abteilung 14

E-mail: vergabekammer@fb.hamburg.de

Telefon: +49 40428231690

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Sprinkenhof GmbH
Registrační číslo: a6ded90e-e299-4aa5-871e-4635a91c40bb
Odbor: Vergabestelle
Poštovní adresa: Burchardstraße 8
Obec: Hamburg
PSČ: 20095
Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)
Země: Německo
Kontaktní místo: Vergabestelle
E-mail: vergabestelle@sprinkenhof.de
Telefon: +49 40339540
Fax: +49 40330754
Internetová adresa: <https://www.sprinkenhof.de/>

Úlohy této organizace:

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení
Organizace přijímající žádosti o účast
Organizace zpracovávající nabídky

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Behörde für Inneres und Sport Landesbereich der Freiwilligen Feuerwehr
vertr. d. Sprinkenhof GmbH
Registrační číslo: 8a502dab-e37f-462d-af2e-4978ec97dc03
Poštovní adresa: Burchardstraße 8
Obec: Hamburg
PSČ: 20095
Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)
Země: Německo
E-mail: vergabestelle@sprinkenhof.de
Telefon: +49 40339540
Internetová adresa: <https://www.sprinkenhof.de/unternehmen/tochtergesellschaften>

Úlohy této organizace:

Kupující
Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline

8.1. ORG-0004

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts
des BMI)
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83
Obec: Bonn
PSČ: 53119
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Úlohy této organizace:
TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 8fced39-12f2-465a-87d4-1e79cb791542 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 17/07/2026 14:01:17 (UTC+02:00) východoevropský čas,
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 499771-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 137/2026

Datum zveřejnění: 20/07/2026